

OYSTER PERPETUAL  
GMT-MASTER II

ROLEX



MICHELSEN  
ÚRSMÍÐIR

Laugavegur 15 - 101 Reykjavík  
511 1900 - www.michelsen.is

# MARKAÐURINN

Miðvikudagur 2. júlí 2014 | 39. tölublað | 10. árgangur

Sími: 512 5000 | [visir](http://www.visir.is) www.visir.is

VIÐ KOMUM  
VIÐA VIÐ!



Guðjón Ó  
VISTVÆNA PRENTSMÍÐJAN



## VIÐRÆÐUR VIÐ DREAMWORKS

→ Útgáfufyrirtækið Edda USA gerði í fyrra bókaútgáfusamning við Disney í Norður-Ameríku.

→ Fyrirtækið á nú í viðræðum við Warner Brothers, Turner og Dreamworks um samstarf um útgáfu.

SÍÐA 6-7



## Smíða fljótandi vatnsverksmiðju

Icelandic Water Line ætlar að smíða 105 þúsund tonna vatnsverksmiðjuskip og hefja útflutning á íslensku vatni.

„Við erum að vinna úr ákveðnum tilboðum sem borist hafa bæði hvað varðar fjármögnun verkefnisins og smíði skipsins,“ segir Kjartan Ragnarson, annar tveggja stofnenda fyrirtækisins.

Skipið á að geta flutt um 75 þúsund lítra í einni ferð og stefnt er að sjósetningu innan fjögurra ára.

- hg / sjá síðu 2



## Sátt við Seðlabankann í höfn

Reitir hafa gengið frá sátt við Seðlabanka Íslands en bankinn taldi ákvæði í lánasamningum félagsins við Hypothekenbank Frankfurt AG brot á gjaldeyrislögum.

Fasteignafélagið og þýski bankinn hafa undirritað nýja viðauka við samningana sem Seðlabankinn hefur samþykkt. Reitir greiddu einnig 10 milljóna króna sekt sem var hluti af sáttinni.

„Þetta þýðir að við munum geta haldið áfram á þeirri vegferð að klára heildarfjármögnun félagsins og vonandi skráningu í Kauphöll fyrir árslok,“ segir Guðjón Auðunsson, forstjóri Reita.

- hg / sjá síðu 8



## Fær hermi fyrir Airbus-þyrlur

Hópur íslenskra fjárfesta sem stendur á bak við Mid Atlantic Sim Center ehf. hefur keypt flughermi fyrir Airbus AS350-þyrlur. Fyrirtækið ætlar að opna alþjóðlega þjálfunarmiðstöð hér á landi en flughermirinn verður sá fyrsti sinnar tegundar í Evrópu.

„Viðræður við fyrirtæki sem reka þessar þyrlur víðs vegar um heim eru þegar farnar af stað,“ segir Halldór Þorkelsson, framkvæmdastjóri fyrirtækisins.

- hg / sjá síðu 8

## Sjónmælingar í Optical Studio

Tímapantanir í síma:

Optical Studio í Smáralind  
sími 5288500

Optical Studio í Keflavík  
sími 4213811

Optical Studio í Leifsstöð  
sími 4250500

Optical Studio

SMÁRALIND • LEIFSTÖÐ • KEFLAVÍK



## Gengi félaga í Kauphöll Íslands

**3**  
**Á UPPLÉIÐ**  
 Félög sem hækkuðu í verði

**7**  
**Á NIÐURLEIÐ**  
 Félög sem lækkuðu í verði

**5**  
**STÓÐU Í STAÐ**  
 Félög sem stóðu í stað

**MESTA HÆKKUN**

**HAGAR**  
**14,1%** frá áramótum

**HB GRANDI**  
**1,2%** í síðustu viku

**MESTA LÆKKUN**

**MAREL**  
**-21,7%** frá áramótum

**HAGAR**  
**1,8%** í síðustu viku

### Aðallisti Kauphallarinnar | Nasdaq OMX Iceland

Félag	Gengi í gær	Frá áramótum	Vikubreyting
Atlantic Airways (DKK)	144,50	-5,9%	0,0%
Bank Nordic (DKK)	118,00	-9,2%	0,0%
Eimskipafélag Íslands	229,50	-12,4%	-0,2%
Fjarskipti (Vodafone)	30,50	11,9%	-0,5%
Hagar	43,80	14,1%	-1,8%
Icelandair Group	17,00	6,6%	-0,6%
Marel	104,00	-21,8%	-1,0%
N1	16,35	-13,5%	-0,6%
Nýherji	4,20	15,1%	0,0%
Reginn	15,70	1,0%	0,0%
Tryggingamiðstöðin*	25,15	-21,5%	0,2%
Vátryggingafélag Íslands**	8,63	-20,0%	-0,2%
Össur	282,00	23,1%	0,0%
HB Grandi	28,40	2,5%	1,2%
Sjóvá	12,40	-8,2%	-0,2%
<b>Úrvalsvisitalan OMX16</b>	<b>1128,51</b>	<b>-10,4%</b>	<b>-10,4%</b>
<b>First North Iceland</b>			
Century Aluminum	1150,00	0,0%	0,0%
Hampiðjan	20,00	50,9%	-4,3%
Sláturfélag Suðurlands	1,22	13,0%	0,0%
Atlantic Petroleum (DKK)	145,00	0,0%	0,0%

\*fyrsta verð 08. maí 2013 \*\*fyrsta verð 24. apríl 2013

## Dagatal viðskiptalífsins



### Miðvikudagur 2. júlí

→ Þjóðskrá – Fasteignamarkaðurinn í mánuðinum eftir landslutum

### Föstudagur 4. júlí

→ Hagstofan – Gistinætur á hótelum í maí 2014

### Mánudagur 7. júlí

→ Seðlabankinn – Helstu liðir í efnahagsreikningi SÍ og gjaldreyrisforði

### Þriðjudagur 8. júlí

→ Efnahagslegar skammtímatölur í júlí 2014

### Föstudagur 11. júlí

→ Seðlabankinn – Gjaldreyrisforði og tengdir liðir  
 → Moody's – Lánshæfismat ríkissjóðs

### Miðvikudagur 15. júlí

→ Hagstofan – Atvinnuleysistölur fyrir júní

### Fimmtudagur 17. júlí

→ Þjóðskrá – Vísitala íbúðaverðs á höfuðborgarsvæðinu

### Föstudagur 18. júlí

→ Hagstofan – Fiskafli í júlí 2014  
 → S&P – Lánshæfismat ríkissjóðs

Allar markaðsupplýsingar eru aðgengilegar á vísir

Veltn á hlutabréfamarkaði á fyrstu sex mánuðum ársins nam 6,6 milljörðum sem er minna en í fyrra:

# Lognmolla á verðbréfamarkaði

Veltn á íslenska hlutabréfamarkaðinum á fyrstu sex mánuðum ársins nam 6,6 milljörðum króna, sem er 2 prósentum minni veltna en á sama tímabili 2013.

Mismunur þessara tímabila er hins vegar sá að fyrstu sex mánuði þessa árs eru þrjú ný félög, N1, HB Grandi og Sjóvá á Aðallistanum. Auk þess voru tvö félög, VÍS og TM, skráð undir lok fyrstu sex mánaða síðasta árs. Virði þessara

fimm félaga er tæplega fjórðungur af heildarvirði hlutabréfamarkaðarins. Í Morgunkorni Greiningar Íslandsbanka í gær segir að óhætt sé að segja að á fyrri helmingi þessa árs hafi verið töluverð lognmolla á innlendum hlutabréfamarkaði hvað veltu varðar.

Verð einstakra félaga hefur tekið töluverðum breytingum þrátt fyrir litla veltu á fyrri helmingi ársins.



LÍTIL VELTA Í BYRJUN ÁRS Prjú ný félög hafa verið skráð í Kauphöllina á þessu ári. FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL



TEIKNING Skipið yrði á stærð við stórt skemmtiferðaskip, um 105 þúsund tonn, 50 metra breitt og 217 metra langt. MYND/ICELANDICWATERLINE

# Stefna að útflutningi á vatni í sérútbúnu skipi

*Stofnendur Icelandic Water Line ætla að láta smíða 105.000 tonna vatnsverksmiðjuskip og hefja útflutning á vatni í miklu magni. Skoða nú tilboð í fjármögnun verkefnisins og smíði skipsins.*

### VIÐSKIPTI

Haraldur Guðmundsson | haraldur@frettabladid.is

Fyrirtækið Icelandic Water Line ætlar að smíða 105 þúsund tonna vatnsverksmiðjuskip og hefja útflutning á íslensku vatni.

„Við erum að vinna úr ákveðnum tilboðum sem borist hafa bæði hvað varðar fjármögnun verkefnisins og smíði skipsins,“ segir Kjartan Ragnarsson, stjórnarmaður og annar tveggja stofnenda Icelandic Water Line.

Kjartan og Ómar Már Jónsson, stjórnarformaður Icelandic Water Line og fyrrverandi sveitarstjóri í Súðavík, stofnuðu fyrirtækið árið 2009. Þeir hafa tryggt sér vatn af Snæfellsnesi til framleiðslunnar.

Skipið á að geta flutt um 75 þúsund lítra í einni ferð og stefnt er að sjósetningu innan fjögurra ára. Vatninu verður tappað á flöskur um borð og flutt á mark-

aði erlendis. Einnig verður þar plastverksmiðja sem mun framleiða flöskurnar, tappa og aðrar umbúðir.

Kjartan segist ekki geta gefið upp heildarkostnað verkefnisins en segir fyrirtækið eiga í viðræðum um kostnað við smíði skipsins.

„Við erum búin að ráða mjög öflugt fyrirtæki í Bandaríkjunum sem mun sjá um markaðssetningu á okkar vöru,“ segir Kjartan.

Framleiðsla skipsins yrði að hans sögn seld undir merkjum Icelandic Water Line og annarra vatnsdreifingaraðila.

Skipið gæti að sögn Kjartans lækkað framleiðslu- og flutningskostnað verulega. Hann fullyrðir einnig að ekkert skip geti nýtt afgangsorku betur.

„Skipið mun nýta alla afgangsorku til framleiðslunnar í formi varmaorku frá aflvélum þess. Um borð verða fjölmargar framleiðslulínur sem taka mikla orku



KJARTAN RAGNARSSON



ÓMAR MÁR JÓNSSON

og þess vegna hefur skipið möguleika á að nýta þessa orku sem er ekki nýtt í öðrum skipum nema að litlu leyti,“ segir Kjartan.

Hann gerir ráð fyrir að fyrirtækið verði skráð í Kauphöllina, Nasdaq OMX Iceland, þremur árum eftir sjósetningu. Kjartan kynnti verkefnið á lokudömu fundi fagfjórfaða og nýsköpunarfyrirtækja sem Kauphöllin hélt í Hörpu í maí.

„Fundurinn var mjög vel heppnaður. Þar kynntum við okkar áform sem við munum kynna íslensku þjóðinni á næstu mánuðum.“

Um 587 milljóna króna hagnaður á síðasta ári en tekjur jukust um 4,1 prósent og rekstrargjöld stóðu í stað:

# Hagnaður Faxaflóahafna eykst

Faxaflóahafnir högnuðust um tæpar 587 milljónir króna á síðasta ári samanborið við 367 milljóna hagnað árið 2012.

Tekjur fyrirtækisins jukust um 4,1 prósent milli ára og námu 2,8 milljörðum króna, 247,1 milljón umfram áætlun. Rekstrargjöld voru 2,2 milljarðar, nánast óbreytt á milli ára, og um 40 milljónum undir áætlun, samkvæmt ársreikningi fyrirtækisins.

Þar segir að aukningu í tekjum megi rekja til vörugjalda, aukinna flutninga og skipa- og hafnarþjónustu og vegna stærri skipa sem komu til hafnar, einkum skemmtiferðaskipa.

Gísli Gíslason, hafnarstjóri Faxaflóahafna, segir í ársskýrslu fyrirtækisins að stór verkefni séu fram undan sem komi til með að styrkja möguleika Faxaflóahafna og tækifæri í flutningum.

„Þær breytingar sem við sjáum að eiga munu



GAMLA HÖFNIN Faxaflóahafnir eru í eigu Reykjavíkurborgar, Akraneskaupstaðar, Hvalfjarðarsveitar og Borgarbyggðar. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

sér stað allt umhverfis landið kalla á að við séum reiðubúin til þess að sinna hlutverki okkar þannig að sem best gagnist. Það er því sama hvert litið er, verkefni og tækifærin eru fyrir hendi, en kúnstirn er að stíga réttu skrefin á réttum tíma,“ segir Gísli.

-hg



## HAFÐU FJÖLPÓSTINN ÞINN Í FRÉTTABLAÐINU

Fréttablaðið er mest lesna dagblaðið með glæsilegt forskot á keppinautana. Meðalbestur Fréttablaðsins í aldurshópnum 25-54 ára er 73% á höfuðborgarsvæðinu.\*

Við bendum auglýsendum á að notfæra sér forskotið þegar þeir velja dreifingarleið fyrir fjölpóst sinn. Við dreifum sex daga vikunnar til heimila á stærsta markaðssvæði landsins.

Hafðu fjölpóstinn þinn inni í Fréttablaðinu.

Það er áhrifarík leið til að koma skilaboðum um vöru eða þjónustu beint inn á heimilin.

Kannaðu dreifileiðir og verð í síma 512 5448 eða í tölvupóstfangi fjolpostur@frettabladid.is



Innskot í Fréttablaðið skilar árangri!

\*Prentmiðlakönnun Capacent október–desember 2012 – höfuðborgarsvæði 25-54 ára

# LG HM TILBOÐ Á SJÓNVÖRÐUM



## ÓTRÚLEG SKERPA OG GÆÐI

50" Full HD Plasma sjónvarp 1920x1080p upplausn. 600Hz Sub Field Drive. Triple XD Engine. Picture Wizard II. Superb Contrast. 2.000.000:1. Real Cinema 24p. Digital móttakari DVB-T2. Progressive Scan. 20w Nicam Stereó, Virtual Surround. USB tengi fyrir afspilun á DivX HD, JPEG, MP3, WMA. Scart, 2x HDMI, Component tengi, CI rauf, CVBS, Optical tengi o.fl.

### 600Hz MAX

Með 600 riðum tryggir þetta LG sjónvarp þér skýra og góða mynd, jafnvel þegar verið er að horfa á hraðar myndir eins og fótbolta eða spila tölvuleiki.

### Triple XD Engine

Öflugur Triple XD myndvinnslubúnaður nær fram ótrúlegum gæðum í litum og skerpu 3.000.000:1.

### Protective Glass

Tækið er með gler framan á skjánum sem verndar tækið og dregur úr líkum á að tækið skemmist.

**LG-50PN650T**

**129.990**

FULLT VERÐ 149.990



# Sjónvarpsmiðstöðin

RAFTÆKJAVERSLUN • SÍÐUMÚLA 2 • SÍMI 568 9090 • [WWW.SM.IS](http://WWW.SM.IS)



**LG**

Life's Good



Breyttir tímar í sölu á hágæða fæðubótarefnum - **Lægra verð**

# THE PROTEIN WORKS

The Protein Works er breið vörulína af hágæða fæðuaukum með náttúrulegum litar- og bragðefnum á afar hagstæðu verði.

Innihalda engin þykkingar- eða fyllingarefni og allt sem er í vörunni kemur fram í innihaldslýsingu.



Lágkolvetnafæði

Whey protein 97  
500 g. **kr. 3.699.-**  
1 kg. **kr. 6.999.-**



Úthald + uppbygging

Kreatin monohydrate  
500 g. **kr. 1.999.-**



Uppbygging

Whey protein 80  
7 bragðteg.  
500 g. **kr. 2.999.-**  
1. kg. **kr. 4.999.-**  
2. kg. **kr. 7.999.-**



Úthald

AMINO-NRG  
10g amínosýrur  
133 mg koffín og  
aðeins 1,2 g kolvetni  
250 g **kr. 2.699.-**  
500 g **kr. 4.999.-**



Uppbygging

Brown rice protein  
500 g  
**kr. 2.499.-**



Fitkubrennsla

CLA hylki  
Frábær stuðningur  
við fitubrennslu  
120 hylki **kr. 3.999.-**



Fitkubrennsla

Thermopro  
90 töflur.  
**kr. 3.999.-**



Fitkubrennsla

Raspberry  
Ketones  
60 hylki  
**kr. 1.799.-**



Næring+uppbygging

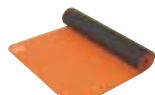
Hreint hnetusmjör  
1 kg  
**kr. 1.799.-**



Nuddrúlla 45 cm  
Verð kr. 4.995.-  
**Sumartilboðsverð kr. 3.996.-**



Boltar með  
þyngingum 55-75 cm  
**Sumartilboðsverð frá kr. 4.796.-**



Æfingadýna  
Powerhouse Pro  
Verð kr. 9.995.-  
**Sumartilboðsverð kr. 7.996.-**



EcoSmart  
yogadýna 3 mm  
Verð kr. 3.995.-  
**Sumartilboðsverð kr. 2.996.-**



Nuddkefli  
Rejuvenation  
Verð kr. 5.995.-  
**Sumartilboðsverð kr. 3.995.-**



**POLAR.**

Púlsmælar henta vel fyrir alla.  
Polar FT4 - Verð kr. 15.995.-  
**Sumartilboðsverð kr. 13.995.-**  
Polar FT7 - Verð kr. 18.995.-  
**Sumartilboðsverð kr. 16.995.-**



IRON GYM dyrasla, ótrúlega margir  
æfingamöguleikar, einfalt og öruggt.  
**Sumartilboðsverð kr. 7.995.-**



Hreysti hefur stutt við bakið á afreksfólki í íþróttum um árabil.

Komdu og fáðu ráðleggingar hjá fagfólki



### maxifuel

**ViperActive**  
Úthugsaður orkudrykkur sem hleður orku, steinefnum og aminosýrum hratt og vel inn í vöðvana. Kemur í veg fyrir ofþornun, slappleika, vöðvakrampa og niðurbrot á vöðvum. Endurhleður hraðar og betur en aðrir drykkir á markaðnum. Viperactive er hinn fullkomni orkudrykkur til að nota á æfingu, sama hvort þú ert að hjóla, hlaupa eða ganga. Viperactive hjálpar við að koma í veg fyrir vökvatap og viðheldur orku meðan á æfingu stendur.

Verð kr. 4.995.-



### maxifuel

**Viper boost**  
er hátækniblanda af hráefnum sem vinna með líkamanum til þess að hámarka orku og einbeitingu á æfingu. Blandan hámarkar ekki aðeins orku og einbeitingu en kemur einnig í veg fyrir ofþornun/krampa með steinefnum og söltum. Viper boost er frábær orkudrykkur fyrir íþróttafólk sem vill fá alvöru orku en jafnframt svolitla örvun til þess að keyra einbeitinguna í gang.

Verð kr. 5.995.-



### maxifuel

**Recovermax**  
er einn virkasti endurhleðsludrykkurinn á markaðinum í dag. Þessi einstaka blanda af kolvetnum og próteinum hjálpar líkamanum að endurhlaða orkubirðir sínar. Notkun Recovermax með reglubundnum æfingum getur gefið þér bættan árangur, m.a. aukinn vöðvastyrk, aukið úthald og minnkað vöðvapreytu.

Verð kr. 5.995.-



### MAXIMUSCLE

**Promax Lean**  
Fyrsti næringardrykkurinn sem inniheldur brennsluefni til að styðja fitulosun og þyngdarstjórnun. Promax lean er einstök blanda, hönnuð fyrir fólk sem vill hágæða fæðuaukablöndu sem styður þyngdarstjórnun og þyngdartap. Einn skammtur af Promax lean inniheldur 228 hitaeiningar

Verð kr. 9.995.-  
Sumartilboðsverð kr. 8.995.-



### MAXIMUSCLE

**Cyclone**  
Einstök samsetning af mysupróteini og nauðsynlegum næringarefnum sem styðja vöðvavöxt, auka styrk og úthald auk mikilvægrar endurhleðslu.

Verð kr. 9.995.-  
Sumartilboðsverð kr. 8.995.-



### MAXIMUSCLE

**Promax**  
Háhreinsuð blanda mysupróteina sem tryggir hámarks aminosýruflæði og endurhleðslu. Sérstaklega gott í meltingu!

Verð kr. 7.995.-  
Sumartilboðsverð kr. 6.995.-

YORK 20 kg handlóðasett  
Verð áður kr. 14.995.-  
Sumartilboðsverð kr. 13.995.-



Sumarútsala af öllum UNDER ARMOUR fatnaði  
**25-30%** afsláttur



## SLENDERTONE™



Stinnari og sterkari á aðeins 4 vikum. Notaðu Slendertone í 20-40 mínútur, allt að 5 sinnum í viku til að ná hámarks árangri.  
Belti - Verð kr. 33.995.-  
Sumartilboðsverð kr. 29.995.-

## TRX

Suspension Training



Eitt öflugasta æfingakerfi sem völ er á og hefur farið sigurför um heiminn.  
Verð kr. 39.995.-  
Sumartilboðsverð kr. 29.996.-



Loksins á Íslandi  
Æfingafatnaður í sérflokk

allt fyrir kroppinn

# HREYSTI

Skeifunni 19 - S. 568 1717

NETVERSLUN: WWW.HREYSTI.IS  
OPIÐ MÁN - FÖST. 10:00 - 18:00 - LAUGARD. 11:00 - 16:00  
Sendum um land allt.



**EDDA Í ÚTRÁS**  
Jón Axel Ólafsson  
ásamt Tinnu Proppé  
útgáfustjóra og  
Marissu Madill frá  
Smiths Publishing á  
stórrí bókasýningu  
í Bandaríkjunum  
í maí.

MYND/ÚR EINKASAFNI



Það er þumalputtaregla að það er tap af átta af hverjum tíu útgefnum bókum. Þetta er í raun og veru bara tómm dilla að standa í þessu.

# Í samningaviðræðum við Turner, Dreamworks og Warner Brothers

*Edda USA systurfélag Eddu útgáfu gerði í fyrra samning við Disney um útgáfu bóka í Norður-Ameríku. Tíu bækur verða gefnar út á ári ásamt því sem skyldur varningur er í þróun. Samstarfið hefur undið upp á sig og hafa þrjú önnur kvikmyndaframleiðslufyrirtæki sett sig í samband við Eddu til að gera sambærilega samninga.*

## VIÐTAL

Fanney Birna Jónsdóttir  
fanney@frettabladid.is



Systurfyrirtæki Eddu útgáfu, Edda eignarhaldsfélag ehf. (Edda USA), undirritaði í nóvember samning við Disney í Bandaríkjunum sem kveður á um leyfi til framleiðslu, dreifingar og útgáfu á Disney-bókum í Kanada og Bandaríkjunum. Þá eru fleiri stór verk-efni

pípunum sem Jón Axel Ólafsson eigandi Eddu útgáfu og framkvæmdastjóri Eddu USA segir að verið sé að skoða alvarlega.

„Fyrir fimm árum þegar ég tók yfir rekstur Eddu útgáfu þá fór um við strax að skoða hvaða tækifæri væru til staðar. Að mínu mati snerist það fyrst og fremst um vörumerkið Disney þar sem Edda útgáfa hefur náttúrulega verið í samstarfi við Disney í yfir 30 ár. Ég vildi þannig vinna með það vörumerki og leita tækifæra bæði innanlands og erlendis á stærrri mörkuðum,“ segir Jón Axel um upphafið á þessu ævintýri.

### Ekki margir sem fá útgáuleyfi fyrir Disney

Hann segir þau hjá Eddu útgáfu hafa strax farið að rækta tengslin við Disney. „Árið 2010 framleiddum við Disney-bók frá grunni sem var matreiðslubók. Vinsældir hennar vöktu athygli erlendis og komu okkur á kortið sem alvöru framleiðanda.“ Jón segir ferlið í kringum útgáfusamninginn í Norður-Ameríku hafa verið langt, heil þrjú ár, og verið ákaflega

umfangsmikið og flókið.

„Það eru ekki margir sem fá útgáuleyfi fyrir Disney en það gefur okkur leyfi til að gefa út bækur í prentuðu og rafrænu formi í Norður-Ameríku. En síðan eru þarna líka tækifæri til að vinna með Disney á öðrum sviðum efnis og í þróun smáforrita fyrir síma og spjaldtölvur og opnar einnig á framleiðslu smávöru sem tengist þeim verkendum sem við erum að vinna í hverju sinni. Á sama tíma og við framleiddum vörum fyrir þennan markað opnar það á Evrópumarkað fyrir sömu vörur. Um það snýst þessi samningur.“

Fyrsta verkefnið sem Edda hefur unnið undir merkjum Disney er komið út þar vestra og sem stendur eru tíu titlar til viðbótar í farvatninu sem útgáfan ætlar að koma út í ár og á því næsta. Fyrsta bókin heitir Go Green! og fjallar um grænan lífsstíl og Jón segir að með henni hafi verið brotið blað í sögu Disney sem hefur ekkert snert á þessum málaflokki áður.

„Við notuðum fyrstu bókina til að komast yfir allar þær hindranir sem þarf að takast á við til að komast inn á þennan markað. Til dæmis að finna dreifingaraðila, markaðsfyrirtæki, samskiptamiðlafyrirtæki og annað sem til þarf. Dreifingaraðilinn þarf að geta séð um svona mikla dreifingu

en vörur okkar er að finna í öllum helstu verslunum í Bandaríkjunum, bæði bókaverslunum og sérvörverslunum, en einnig á netinu á til að mynda japönskum, indverskum, finnskum og þýskum markaði.“ Hann segir Go Green! hafa fengið frábærar viðtökur, fína dóma og mikla umræðu á internetinu. Jón segir það þó vandmeðfarið að vera leyfishafi hjá Disney sem útheimti bæði tíma og mikla peninga. „Disney reynir að hrista þá af sér sem reyna að olnboga sig þarna í gegn án þess að standa undir því.“

### Íslenskt hungur

Edda USA er eini útgefandinn í Bandaríkjunum sem sinnir þessari nokkurs konar lífsstílsútgáfu. „Innan hennar eru matreiðslubækur, fræðslubækur, fjölskyldubækur og bækur um hreyfingu og almennan lífsstíl,“ segir Jón.

En hvernig kom það til að Disney ákvað að velja lítið fyrirtæki frá Íslandi til að sjá um þessa útgáfu fyrir sig? „Við vorum einfaldlega með vöru sem var vel unnin og náði í gegn. Þá var líka lítið til þess að við áttum okkur langa sögu með Disney og að endingu höfðum við bara það mikinn áhuga á að gera þetta og lögðum



okkur fram við að ná þessum samningum. Öll okkar vinna í kringum og við undirbúning hans lagði grunninn að því að hann náði í gegn. Kannski var það bara þrjúská, þolinmæði og íslenskt hungur sem gerði þetta að verkum,“ segir Jón á létu nóttunum.

### Á sömu kennitölu

Edda eignarhaldsfélag er full fjármagnað að minnsta kosti fyrir næstu tvö til þrjú árin en þegar Jón Axel og fleiri keyptu Eddu útgáfu árið 2009 var félagið mjög illa státt. Rekstrarárið 2008 tapaði fyrirtækið 144 milljónum króna, skuldir námu 401 milljón og eigið fé var neikvætt um 300 milljónir. Ári síðar höfðu skuldarnar lækkað um 200 milljónir og eigið fé var orðið neikvætt um 99 milljónir. Einhverjar skuldir höfðu verið afskrifaðar og þá fyrst og fremst af erlendum aðilum að sögn Jóns.

„Fyrsta verkefnið þegar við komum inn var að taka til. Síðan þá höfum við verið að strúktúra reksturinn upp á nýtt til að ná tökum á honum. Það er ekki auðvelt að reka fyrirtæki á Íslandi, óhagræðið er gríðarlega mikið sem kemur fram í háu vöruverði. Þá eru möguleikar



til vaxtar litlir. Íslensk bókaútgáfa er þannig gríðarlega mikið happdrætti þar sem útgáfan tekur alla áhættuna, það er mjög óhagstætt að prenta í litlu upplagi," segir Jón. Hann segir útgáfur í raun og veru ekki hagnast á útgáfunni fyrr en eftir 3.000 seld eintök en oftast seljst í kringum 1.000 til 2.000 eintök af bókum hérlendis. „Það er þumalputtaregla að það er tap af átta af hverjum tíu útgefnum bókum og þannig bara hagnaður af tveimur. Þetta er í raun og veru bara tómm dilla að standa í þessu.“ Jón segir íslenskar bókaútgáfur í flestum tilfellum þannig reknar af hugsjón en ekki arðsemi. „Sérstafa Eddu útgáfu liggur fyrst og fremst í rekstri áskriftaeyninga sem gefa jafnt tekjuflæði og framleiðslu Disney-bóka.“

Jón Axel segir Eddu nú vera fjárhagslega á svipuðu róli og árið 2012, þar sem eigið fé var neikvætt um 10 milljónir og fyrirtækið skuldaði 133 milljónir króna. Eignir félagsins námu þá 123 milljónum króna. „Það er búin að vera mikil fjárfesting í því að hafa varið síðastliðnum þremur árum í að ná þessum samningi við Disney. Það hefur kostað mikla peninga sem eru kannski ekki farnir að skila sér enn þá en félagið er miklu betur hæft til rekstrar í dag en þegar við keyptum árið 2009. Reksturinn hefur verið endurskipulagður og þótt það sé auðvitað stöðugt nudd að takast á við það að koma félaginu í jákvæða eiginfjárstöðu þá gerum við ráð fyrir að það muni takast á þessu eða næsta ári.“

Jón segir þá hafa ákveðið að



## Aldrei minna en tíu Disney-bókatitlar í vinnslu á ári hverju hjá Eddu USA

Áætlanir Eddu gera ráð fyrir að árlega séu aldrei minna en tíu Disney-bækur í vinnslu á næstu þremur árum. Edda útgáfa á Íslandi hins vegar gefur út með áskriftarmiðlum, það er að segja Syrpum og Andrésblöðum, yfir 100 titla á ári og þar af um 40 til 50 sem eru bækur. „Geta okkar til framleiðslu á bókum fyrir Disney er þannig augljóslega mun meira en tíu bækur á ári,“ segir Jón Axel. Hann segir þau hins vegar vilja fara sér hægt þar sem bandarísk barnabókamarkaðurinn er mjög kappsfullur.

„Það þarf að passa upp á að hver bók fari rétta söluleið. Við getum til dæmis framleitt ódýra vöru sem fer inn í dollarabúðirnar [lágverðsmásöluverlanir], eða þú getur farið í Barnes & Noble [bókabúðir] og verið með dýrari útgáfu. Að sama skapi getur þú farið í Sams Club eða Costco [magnvöruverlanir] og selt í stórum þökkum. Þetta er mun stærri og breiðari markaður en á Íslandi.“

Jón Axel segir Frozen-vörur nú vera að seljast gríðarlega vel. „Síðustu mánuði hafa þrjár Frozen-bækur verið á topp tíu listum hjá Amazon-söluviðunni sem er dæmi um magnvöru og við erum að framleiða eina Frozen-bók til að mæta þessari eftirspurn.“

fara þá leið að skipta ekki um kennitölu í hruninu heldur takast á við það að rífa það upp. „Við réðum nýjan framkvæmdastjóra, sterkan rekstrarmann sem hefur verið að vinna í því að skapa félaginu framtíðarrekstrargrundvöll. Minni kaupgeta í samfélaginu eftir hrun gerir þetta auðvitað erfiðara. Okkar verðmætasta eign er áskriftarhópurinn sem hefur verið að styrkjast síðastliðna mánuði eftir mjög erfið ár á undan. Við sjáum bara

fram á bjartari tíma með auknum hagvexti í samfélagi sem hefur meira á milli handanna.“

### Disney opnar glugga

Sögunni af ævintýrinu um starfsemi Eddu USA er ekki lokið því í burðarliðnum eru samningaviðræður við fleiri bandarísk fyrirtæki. „Dreamworks, Warner Brothers og Turner Broadcasting hafa öll sett sig í samband við okkur og boðið okkur að gera við þá samninga sambærilega þeim sem við

gerðum við Disney. Við erum núna að skoða hvort við viljum og ráðum við meira í bili.“ Sala á barnabókum í Bandaríkjunum er í vexti og hefur aukist um sjö prósent á einu ári og Jón segir að fram undan séu mjög spennandi tímar.

„Það rennir stöðum undir það að bækur eru ekki að gefa eftir og samstarf með þessum fyrirtækjum ásamt Disney gefur okkur náttúrulega margvísleg tækifæri til að framleiða vörur sem hafa möguleika á að seljast vel. Nærtækustu

dæmin eru Shrek-myndir Dreamworks en þrífleikurinn er meðal söluhæstu teiknimynda allra tíma. Warner Brothers er síðan með Batman og Superman og Disney með bæði Marvel og Star Wars þannig að það gefur augaleið að það er gríðarleg tækifæri þarna sem standa okkur til boða. Það er hins vegar mikilvægt að stíga varlega til jarðar þar sem öll svona starfsemi kostar mikla peninga. En það er ljóst að gluggar eru að opnast í framhaldi af þessum samningi við

# Vefur Hollywood-stjórnur í bómull

*Marín Magnúsdóttir, eigandi og framkvæmdastjóri Practical, stofnaði fyrirtækið eftir að hafa búið í fjögur ár í Brisbane í Ástralíu. Hún er fædd og uppalin á Hólmavík og sá miklar breytingar á rekstri fyrirtækisins eftir hrun.*

### SVIPMYND

Haraldur Guðmundsson | haraldur@frettabladid.is

„Margir halda að það sé mest að gera hjá okkur yfir hásumarið en þetta er rólegasti tími ársins því fyrirtæki eru stór hluti af okkar viðskiptavinum og þau eru þá flest öll í sumarfrí,“ segir Marín Magnúsdóttir, eigandi og framkvæmdastjóri viðburða- og ferðaþjónustufyrirtækisins Practical.

„Við fáum einnig mikið af erlendum og efnasterkum einstaklingum sem vilja vera í bómull og fá þjónustu allan sólarhringinn. Það hafa komið í gegnum okkur frægar stjórnur og þekkt fólk sem enginn veit af og við leggjum okkur mikið fram við að það fari ekki í blöðin.“

Marín er fædd og uppalin á Hólmavík. Hún flutti í bæinn sextán ára gömul til að fara í framhaldsskóla og fór þá meðal annars í skiptinám til Ástralíu. Nokkrum árum síðar flutti hún til Ástralíu og þá til Brisbane þar sem hún bjó í fjögur ár.

„Ég er Ástralíusjúk og er með miklar tengingar þangað og fjölskyldan sem ég var hjá í skiptináminu er einmitt að koma til mín í heimsókn næstu jól,“ segir Marín.

Hún lauk námi í viðskiptafræði við Queensland University of Technology með áherslu á markaðs- og almannatengsl árið 2004. Sama ár flutti hún aftur heim og stofnaði Practical.

„Þetta er hark og maður er búinn að lifa tímana tvenna. Frá 2004 til 2007 var allt að gerast og flugeldasýningar alla daga en svo hrundi þessi heimur á einni nóttu eins og margt annað. Þetta hefur verið að rétta aftur úr kútnum á síðustu tveimur árum.“

„Petta er hark og maður er búinn að lifa tímana tvenna. Frá 2004 til 2007 var allt að gerast og flugeldasýningar alla daga en svo hrundi þessi heimur á einni nóttu eins og margt annað.“

„Í byrjun vorum við bara að róa og ná okkur í viðskipti. Svo vorum við komin um borð í skemmtiferðaskútu þar sem allt var að gerast og nánast ekki að því spurt hvað hlutirnir kostuðu. Eftir hrun vorum við komin á orrustuskip þar sem við þurftum að berjast fyrir hverjum kúna.“

Marín nefnir fjölskylduna, hlaup og skíði þegar hún er spurð um áhugamál.

„Reyndar slasaði ég mig illa á skíðum í febrúar þegar ég braut fjögur rifbein í baki á skíðasvæði í Austurríki. Ég var á spítala þar í viku og kom svo heim með sjúkrafugi og í hjólastól. Ég er er orðin nokkuð góð núna finnst mér,“ segir Marín.

Hún ætlar að eyða sumarfríinu með fjölskyldunni á ferð um landið.

„Ég er nýkomin frá Bandaríkjunum þar sem ég var á flakki um New York og Washington og svo um Vancouver í Kanada. Núna hlakka ég til að ferðast um landið og vera hérna á Íslandi yfir hásumarið. Svo taka við spennandi tímar í haust þar sem veturinn hjá okkur í fyrirtækinu lofar góðu.“



ÁSTRALÍUSJÚK Marín slasaðist illa á skíðum í febrúar en hefur nú jafnað sig.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

## Jarðtengd, traust og ráðagóð



„Marín hefur gífurlegan viljastyrk og skýra sýn. Hún tekur allt með trompi. Gott dæmi er að hlaupin urðu að maraþoni. Og hún er traust. Hún gæfi ekki upp leyndarmálin þótt hún lægi í gapastokki. Svo er hún vel jarðtengd og því er frábært að sækja til hennar ráð sem skilja hismið frá kjarnanum. Hún er alltaf á fleygiferð; hvort sem er í vinnu eða heima fyrir, og því koma gæðastundirnar þar sem hún ekur á milli funda sér vel. Þá tökum við stöðuna hvor hjá annarri – hún með mig á speaker í bilnum að sjálfsögðu. Þegar við hittumst gerast ævintýri sem verða að hressilegum minningum. Alltaf.“

**Gunnhildur Arna Gunnarsdóttir,** upplýsingafultrúi Símans.



„Það hefur verið afskaplega gaman að fylgjast með Marín í starfi og leik. Hún hefur komið víða við í stjórnun og daglegum rekstri fyrirtækja og það er alltaf líf og fjör þar sem Marín er. Practical er frábært fyrirtæki sem hún hefur byggt upp með góðu starfsfólki. Fyrirtækið er góð lýsing á Marín sjálfri, þar sem allt byggir á góðri þjónustu og sífellt er reynt að setja punktinn yfir i-ð. Það er oft eins og góð sudoku-praut að finna tíma með Marín, en það er alltaf þess virði.“

**Jón Karl Ólafsson,** forstjóri Primera Air.

# Sátt Reita og Seðlabankans í höfn

Reitir hafa gengið frá sátt við Seðlabanka Íslands vegna ákvæða í lánasamningum félagsins við þýska banka sem Seðlabankinn taldi brot á gjaldeyrislögum. Tafði endurfjármögnun félagsins og skráningu í Kauphöll.

**VIÐTAL**  
HARALDUR GUDMUNDSSON  
HARALDUR@FRETTLADID.IS



Fasteignafélagið Reitir hefur gengið frá sátt við Seðlabanka Íslands en bankinn taldi ákvæði í lánasamningum félagsins við Hypothekebank Frankfurt AG brot á gjaldeyrislögum.

„Þetta þýðir að við munum geta haldið áfram á þeirri vegferð að klára heildarfjármögnun félagsins og vonandi skráningu í Kauphöll fyrir árslok,“ segir Guðjón Auðunsson, forstjóri Reita.

## Greiddi 10 milljóna króna sekt

Seðlabankinn gerði athugasemdir við ákvæði í viðaukum þriggja lánasamninga Reita við þýska bankann í desember 2012. Lánin voru tekin árin 2002 og 2006. Reitir skulda bankanum 85 milljónir evra, jafnvirði um 13 milljarða króna.

Fasteignafélagið var stofnað í lok árs 2009, eftir að Landic Property fór í þrot, en þá vildi þýski bankinn ekki fara inn í eigendahóp Reita. Viðaukunum var þá bætt við lánasamningana og í þeim var meðal annars nafni lántakandans breytt úr Landic Property í Reitir. Ekki var óskað eftir undanþágum Seðlabankans fyrir breytingunum.

Seðlabankinn taldi ákveðnar greiðslur Reita til Þýskalands vera fyrirframgreiðslur sem stangast á við gjaldeyrislög. Hann tók þá meint brot Reita til rannsóknar og krafðist í kjölfarið að lánasamningunum yrði breytt.

„Í viðaukunum frá 2009 voru vextir hækkaðir örlítið á tveimur lánunum og það voru sett inn ákvæði sem gengu út á að ef rekstur ákveðinna eigna, sem standa til veðsetningar hjá þýska bankanum, gengi betur en áætlanir gerðu ráð fyrir þá fengi bankinn aukagreiðslur. Þetta leit Seðlabankinn á sem fyrirframgreiðslur en það má deila um hvort þetta sé ekki bara samningsbundin afborgun en ekki fyrirframgreiðslur,“ segir Guðjón.

Reitir og Hypothekebank hafa nú undirritað nýja viðauka sem Seðlabankinn hefur samþykkt. Fasteignafélagið greiddi einnig 10 milljóna króna sekt sem var hluti af sáttinni.

„Það eru ekki allir sammála um þennan lagagrundvöll sem afstaða Seðlabankans byggir á. Þar á meðal eru hinn þýski lánveitandi og ýmsir lögfróðir aðilar hér innanlands. Þeir benda meðal annars á að ákveðin lagaákvæði fjármagnshaftanna hafi öðlast gildi eftir að framangreindir viðaukar voru gerðir,“ segir Guðjón.

## Engin metsölubók

Stjórnendur Reita hafa staðið í skilum með lánin með því að leggja íslenskar krónur inn á veðsetta reikninga þýska bankans hér á landi.

„Við höfum gert allt sem við getum en þýski lánveitandinn vildi auðvitað fá greiðslurnar í evrum og inn á reikning erlendis. Það höfum við ekki mátt gera síðan í desember 2012.“

Stærstur hluti erlendra lána félagsins verður að sögn Guðjóns greiddur upp í október næstkomandi. „Gefið að allir aðilar sáttarinnar standi við sínar skuldbindingar. En þetta er búinn að vera lærdómsríkur ferill, svo ekki sé meira sagt. Ég gæti skrifað langa bók um þessi samskipti við Seðlabankann og hinn þýska lánveitanda. Ég tel að sú bók yrði seint metsölubók enda skemmtanagildið lítið.“

## Tafði skráningu í Kauphöll

Viljayfirlýsing um endurfjármögnun Reita, með aðkomu Lífeyrissjóðs starfsmanna ríkisins, Lífeyrissjóðs verslunarmanna, Gildis – lífeyrissjóðs og Eignastýringar fagfjárfesta hjá Arion banka, var undirrituð í júní 2013. Fjármögnunin hefur ekki enn gengið í gegn.

„Nú er búið að losa um ákveðna stíflu með sáttinni og því getur sú endurfjármögnun sem Reitir hafa lengi unnið að í samstarfi við ráðgjafa Arion banka gengið eftir.“

Guðjón segir viljayfirlýsinguna gera ráð fyrir að lífeyrissjóðirnir kaupi nýtt hlutafé í Reitu fyrir 12 milljarða króna og í nýjum verðtrygðum skuldabréfaflokki að andvirði 25 milljarða. Sumarið 2013 náði félagið einnig samningum við Íslandsbanka um allt að 14 milljarða lánveitingu sem Guðjón segir vera á umtalsvert hagstæðari kjörum en núverandi fjármögnun félagsins.

„Eftir þessa breytingu verður eiginfjárlutfall Reita um 37 pró-



LÆRDÓMSRÍKT Guðjón Auðunsson, forstjóri Reita, segist eiga efni í langa bók um samskipti félagsins við Seðlabankann og þýska lánveitandann. Skemmtanagildi bókarinnar yrði að hans mati ekki mikið.

FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL

## Stefna að stækkun Kringlunnar

Reitir eru stærsta fasteignafélag landsins en flestar eignir þess voru áður í eigu Landic Property. Stærstu hluthafar eru Arion banki (45%), Landsbankinn (31,7%) og Íslandsbanki (6,9%). Í síðustu viku var deilt út úr þrotabúi Landic Property, sem átti 16 prósent í félaginu, og samanstendur eigendahópurinn nú af yfir 100 hluthöfum.

Félagið starfar eingöngu á fyrirtækjamarkaði með áherslu á fjárfestingar og útleigu atvinnuhúsnæðis. Hagnaður þess á síðasta ári nam tæpum 7,7 milljörðum króna.

Félagið á um 130 eignir sem eru samtals 410 þúsund fermetrar. Meðal þekktara eigna má nefna Kringluna, Hótel Hilton, Kauphallarhúsið, Holtagarða og Spöngina.

Fjallað hefur verið um undirbúning Reita að stækkun Kringlunnar um 20 þúsund fermetra. Steft er að stækkun byggingarinnar til vesturs í átt að gamla Morgunblaðshúsinu. Horft er til framkvæmda upp á allt að 70 þúsund fermetra af nýju húsnæði en engin ákvörðun hefur verið tekin um nákvæma útfærslu eða hvenær framkvæmdir eiga að hefjast.

„Stækkun Kringlunnar er eitt áhugaverðasta þróunar-

sent, sem gjörbreytir þeirri stöðu sem félagið hefur verið í.“

Rannsókn Seðlabankans hefur einnig tafði skráningu félagsins í Kauphöllina. Til stóð að skrá félagið í vor en í mars síðastliðnum var ákveðið að fresta því fram á haust. Guðjón segir stjórnendur Reita hafa nýtt tímann frá desember 2012 til að fara í gagnera skoðun á öllum innviðum félagsins og aðlagja það að kröfum sem gerðar eru til fyrirtækja á hlutabréfmarkaði.

„Það er því mikill léttir fyrir alla hlutadeigandi aðila að þessi mál skuli nú vera komin í ákveðinn farveg og að Reitir geti haldið áfram vegferð sinni til skráningar og til virkari þátttöku á markaði með atvinnuhúsnæði.“

## Lán í óláni

Guðjón segir dæmi um að rannsókn Seðlabankans hafi einnig komið í veg fyrir að félagið gæti tekið þátt í stærri viðskiptum með atvinnuhúsnæði.

„Það er mikil hreyfing á þessum markaði og við hefðum viljað vera virkari þátttakendur á stundum. En síðan má kannski segja að við höfum verið lánsöm að hafa haft takmarkaðar heimildir í þessa átt undanfarin misseri. Krafan sem kaupendur úr átt fasteignafélaga og sjóða eru að gera á það fjármagn sem er sett í sum þessara verkefna er mjög mismunandi virðist vera. Að mínu viti á eftir að koma í ljós að einhver þeirra eiga ekki eftir að ganga upp,“ segir Guðjón.



VERSLUNARMIDSTÖÐIN Skrifstofur fasteignafélagsins eru í Kringlunni.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

verkefni Reita, mjög áhugavert fyrir Reykjavíkurborg og fyrir landsmenn alla. Hugmyndir um hönnun hafa verið lagðar fram og viðræður við borgaryfirvöld eru í ákveðnu ferli. Ákvörðun um að hefja vinnu við verkefnið bíður nýrra eigna og stjórnar félagsins,“ segir Guðjón.

# Keyptu flughermi fyrir Airbus-þyrlur

Mid Atlantic Sim Center stefnir að opnun alþjóðlegrar þjálfunarmiðstöðvar hér á landi þar sem kennt verður á Airbus-350 þyrlur. Flughermirinn verður sá fyrsti sinnar tegundar í Evrópu og tekinn í notkun árið 2016.

**VIÐSKIPTI**  
Haraldur Guðmundsson  
haraldur@frettbladid.is

Hópur íslenskra fjárfesta sem stendur á bak við Mid Atlantic Sim Center ehf. hefur keypt flughermi fyrir Airbus AS350-þyrlur. Fyrirtækið ætlar að opna alþjóðlega þjálfunarmiðstöð hér á landi en flughermirinn verður sá fyrsti sinnar tegundar í Evrópu.

„Viðræður við fyrirtæki sem reka þessar þyrlur víðs vegar um heim eru þegar farnar af stað,“ segir Halldór Þorkelsson, framkvæmdastjóri fyrirtækisins.

Mid Atlantic Sim Center hefur gert samstarfsamning við spænska fyrirtækið Indra sem framleiðir flugherminn. Áform fyrirtækisins gera ráð fyrir að þjálfunarmiðstöðin verði opnuð á fyrri hluta árs 2016. Ljóst er að verkefnið hleypur á hundruðum

milljóna króna en Halldór vill á þessu stigi ekki fara nánar út í heildarkostnaðinn.



HALLDÓR ÞORKELSSON

„Þetta er umtalsvert fjárfesting og þess vegna höfum við unnið töluvert lengi að þessu. Þetta er engu að síður á byrjunarstigi.“

Að sögn Halldórs er einungis til einn flughermir fyrir AS350-þyrlur í heiminum. Hann er í Texas í Bandaríkjunum og ekki sömu kostum búinn og sá sem er væntanlegur hingað til lands.

„Við sáum því tækifæri á þessum markaði og erum að reyna að hreyfa okkur eins hratt og við getum. Þetta er álitlegt verkefni ef allt gengur eftir í gjaldeyrisþesskapandi atvinnustarfsemi á Íslandi,“

segir Halldór. Hann reiknar með að þorri viðskiptavina fyrirtækisins komi frá Evrópu en gerir einnig ráð fyrir fyrirtækjum frá Kanada og austurströnd Bandaríkjana.

Halldór segir fyrirtækið eiga í viðræðum um húsnæði undir starfsemi.

„Við erum ekki í neinni stöðu til að gefa það upp enn þá en ég get sagt að við erum að horfa til staðsetningar á Reykjavíkursvæðinu.“

Fyrirtækið hefur einnig gerit samning við Indra sem gerir ráð fyrir öðrum flughermi í þjálfunarmiðstöðinni. Sá er fyrir þyrlur af gerðinni Airbus AS355 en enginn slíkur hermir er til í heiminum.

„Það eru ekki til nauðsynleg grunngögn til að setja slíkt tæki saman en við höfum hug á því að koma að slíku þróunarverkefni sem vonandi yrði að flughermi í okkar aðstöðu.“



ÞYRLAN Airbus AS350 setti hæðarmet árið 2005 þegar henni var lent á toppi Everest-fjalls.

MYND/AIRBUS





Make it matter



20 cm  
19 cm  
18.5 cm  
18 cm  
17.5 cm  
17 cm  
16.5 cm  
16 cm  
15.5 cm  
15 cm  
14.5 cm  
14 cm  
13.5 cm  
13 cm  
12.5 cm  
12 cm  
11 cm  
10.5 cm  
10 cm  
9.5 cm  
9 cm  
8.5 cm  
8 cm  
7.5 cm  
7 cm  
6 cm  
5.5 cm  
5 cm  
4.5 cm  
4 cm  
3.5 cm  
3 cm  
2.5 cm  
2 cm  
1.5 cm  
1 cm  
0.5 cm  
0 cm



# Stærðin skiptir máli.

## HP ProDesk 600 G1 Mini borðtölva

Fullvaxin smátölva með Intel®  
Core™ i5-4570T örgjörva

Aðeins 17,5 cm á hæð (Raunstærð)

Aðeins 3.5 cm á breidd

## Framúrskarandi hönnun, létt, þunn og sterkbyggð

HP hefur tekist að skapa einstaka smátölvu fyrir fyrirtækjaumhverfi þar sem kröfuhörðustu notendur verða ekki fyrir vonbrigðum.



Kraftmikil og nett.  
Passar nánast allstaðar.



Góð myndgæði og hljóð til  
fyrirmyndar með DTS Sound+.



Kraftur frá Intel®.

**Kynntu þér HP ProDesk nánar á  
[www.ok.is/prodesk/](http://www.ok.is/prodesk/)**

Allar nánari upplýsingar á [www.ok.is](http://www.ok.is).  
Intel, merki Intel, Intel Inside, Intel Core og Core Inside eru vörumerki Intel Corporation í Bandaríkjunum og/eda öðrum löndum, Microsoft og Windows eru skráð vörumerki Microsoft Corporation.

**OPIN KERFI**  
Sérfræðingar þér við hlið



Stöðvun lífeyrstryggingarsamninga vekur spurningar um höftin:

# Að rita nafn sitt á spjöld sögunnar

Verkefni þess sem situr í embætti fjármálaráðherra núna eru þess eðlis að viðkomandi getur meitlað nafn sitt rækilega á spjöld sögunnar haldi hann rétt á spilunum. Ástæðan er eitt orð: gjaldeyrishöft.

Það veldur hins vegar áhyggjum hversu lítið núverandi fjármálaráðherra hefur gert í embætti þegar höftin eru annars vegar. Um þessar mundir er fjármálaráðuneytið að ganga frá ráðningu erlendra sérfræðinga sem verða ríkisstjórninni, og aðallega fjármálaráðherra, til ráðgjafar um þessi mál. Um er að ræða hagfræðinga og lögmenn frá erlendum fyrirtækjum sem eru sérfræðingar á sínu sviði. Þetta er að gerast í lok júní 2014, meira en ári eftir að fjármálaráðherra tók við embætti. Það er áhyggjuefni því þetta hefði átt að vera hans fyrsta verk eftir kosningar.

Vikuritið The Economist fjallaði um það í vikunni að af 28 ríkjum Evrópusambandsins hefði Pólland verið eina ríkið sem glímdi ekki við niðursveiflu, þ.e. samdrátt í landsframleiðslu í meira en tvo ársfjórðunga í röð, eftir hrun. Ástæðan er sú að Pólverjar tóku kapitalismanum opnum örmum og þeir voru svo heppnir að hafa fjármálaráðherra með sjálfstraust, Leszek Balcerowicz, eftir fall Sovétríkjanna. Á árunum 1989-1990 voru teknar mjög margar erfiðar pólitískar ákvarðanir í Póllandi sem þóttu umdeildar þá en skiluðu sér á endanum. Einkavæðing ríkisfyrirtækja, afnám verðlagseftirlits og flot zlotysins svo eitthvað sé nefnt. Þetta var erfiður brimskafli fyrir Pólverja en þeir opnuðu dyrnar fyrir kapitalismanum og njóta nú árangurs þess. Því kapitalisminn virkar. Ekkert annað stjórnarform hefur skilað mannum jafn mikilli farsæld, eftir að hann fór að stunda annað en akuryrkju og settist að í borgum, og kapitalisminn. Það sem stuðlaði hins vegar mest að góðum árangri Pólverja, samkvæmt The Economist, var farsæl aðild þeirra að Evrópusambandinu.

Fjármálaráðherra með sjálfstraust eru hins vegar lykilorð þessa pistils. Þess vegna skiptir reynsla Pólverja máli. Ef Bjarni Benediktsson vill meitla nafn sitt á spjöld sögunnar þarf hann að taka erfiðar ákvarðanir sem fjármálaráðherra. Líf Íslendinga í status quo gjaldeyrishafta er óásætlanlegt. Höftin lama allt. Þau draga úr fjárfestingu og vexti, ýta undir spekileka og mannauður skilar sér ekki heim úr námi erlendis. Bjarni gæti þurft að taka áhættu. Áhættan fælist í því að vera tilbúinn að farna pólitísku lífi sínu fyrir velferð Íslendinga. Þegar lausnirnar liggja fyrir þarf að velja eina þeirra og taka ákvörðun. Það er ekki forsvaranlegt að við förum í gegnum annað kjörtímabil með gjaldeyrishöft. Fjármálaráðherrann þarf að treysta dómgreind sinni en ekki láta móta sig eins og leir af ráðgjöfum sínum, þótt þeir séu allra góðra gjalda verðir.

Þegar rætt er um gjaldeyrishöftin þarf að ræða um sanngirni. Er sanngjarnt að stór hluti Íslendinga fái að safna lífeyri í erlendum gjaldeyri í gegnum lífeyrstryggingarsamninga en allir aðrir þurfa að spara í íslenskum krónum hér innanlands í gegnum sína lífeyrissjóði? Það er auðvitað ekki sanngjarnt að 50.000 Íslendingar (ekki bara þessir 30.000 sem gerðu sína samninga eftir 28. nóvember 2008) fái að spara í evrum, alþjóðlegri mynt, en allir hinir hafa sinn sparnað í verðlífli mynt. Við skulum hafa hugfast að aðeins 22,4 prósent eigna íslenskra lífeyrissjóða eru erlendis. Þetta er mjög lágt í alþjóðlegum samanburði og mikið áhyggjuefni því lífeyrissparnaður þjóðarinnar þarf að vera í gjaldeyri til að eiga fyrir neyslu lífeyrisþega framtíðarinnar.

Þrátt fyrir ósanngirni sem felst í þessu þá virkar það ekki trúverðugt hjá stjórnvöldum að vinna kerfisbundið að því að afnema gjaldeyrishöftin en styrkja þau síðan á sama tíma. Að frysta lífeyrstryggingarsamninga sem hafa fengið að vaxa athugasemdalest árum saman, eftir að höftum var komið á, er ekki til þess fallið að efla trú manna á að afnám gjaldeyrishafta sé handan við hornið. Þvert á móti hið gagnstæða, að við verðum lengi vel áfram föst í helsi gjaldeyrishaftanna. Helsi við val á sparnaðarleiðum er skaðsemi haftanna í hnotskurn. Sár þeirra eru djúp í íslensku samfélagi. Sitjandi fjármálaráðherra þarf að taka ákvarðanir sem leiða til afnáms gjaldeyrishafta en ekki setja kíkinn á blinda augað meðan Seðlabankinn festir þau enn betur í sessi.



## Markaðshornið

Þorbjörn Þórðarson  
thorbjorn@stod2.is

**Bjarni gæti þurft að taka áhættu. Áhættan fælist í því að vera tilbúinn að farna pólitísku lífi sínu fyrir velferð Íslendinga.**

## Allt á fullu við uppbyggingu hjá Icelandair á Flugvöllum



**FLUGHERMIRINN VÆNTANLEGUR** Framkvæmdir á lóð Icelandair á Flugvöllum í Hafnarfirði er í fullum gangi. Þjálfun flugmanna flugfélagsins mun færast þangað þegar flughermir félagsins kemur í bygginguna. „Byggingin er reist yfir flugherminn fyrir Boeing 757-þotur en þjálfun hefur farið fram í Kaupmannahöfn undanfarið en flyst með þessu hingað heim,” segir Guðjón Arngrímsson, upplýsingafulltrúi Icelandair. Hann segir bygginguna verða komna upp í ágúst og félagið gerir ráð fyrir að starfsemin geti hafist í nóvember. „Við erum kominn með 21 þotu af gerðinni 757 í farþegaflugstöð og fleiri í fraktinni. Þetta er því orðin töluverð þjálfun og það er hagkvæmt að taka hana hingað heim,” segir Guðjón.

MYND/ALLI

Lykilatriði að byrja fyrr en við gerum núna í skólakerfinu að vekja áhuga nemenda á iðn- og tækninámi:

## Höfum öll verk að vinna

### SKOÐUN

Ragnheiður Elin Árnadóttir  
iðnaðar- og viðskiptaráðherra



Til að ná sem bestum árangri í atvinnulífinu og menntakerfinu er samvinna lykilatriði, enda atvinnulífið háð menntakerfinu og öfugt.

Fulltrúar ýmissa fyrirtækja sem ég hef heimsótt á umliðnu ári, meðal annars í nýsköpunar- og tæknigeiranum, hafa lýst áhyggjum sínum af því að hér á landi séu ekki að útskrifast nægilega margir tækni- og iðnmenntaðir einstaklingar. Að þörfin sé mun meiri en skólakerfið sé að anna í dag. Vandinn liggur ekki endilega í því að það sé skortur á nemendum, heldur kannski frekar í því að nemendur velji sér ekki nám í samræmi við þarfir atvinnulífsins og þá samfélagsins í heild.

### Hvað er til ráða?

Við þessu þarf að bregðast því vel menntað fólk er forsenda þess að okkur takist að styðja við og efla atvinnulífið og nýsköpun í landinu.

En hvað er til ráða? Ég tel að það sé lykilatriði að byrja snemma og miklu fyrr en við gerum núna í skólakerfinu að vekja áhuga nemenda á iðn- og tækninámi. Við þurfum líka að huga að ímyndinni – að ungu fólki finnist ekki síður „svalt“ að læra gullsmíði, rafvirkjun eða tölvunarfræði en því finnst að læra lögræði, hjúkrun eða viðskiptafræði.

Það er vissulega gott samstarf víða milli atvinnulífsins og skólakerfisins – en við þurfum að efla það enn frekar. Sem dæmi um góðan árangur má nefna Háskólann í Reykjavík sem hefur haft það að meginmarkmiði frá stofnun að efla menntun á sviði tækni, viðskipta og lögræði í nánú samstarfi við atvinnulífið sjálft. Einnig má nefna frábært starf sem unnið er hjá Keili, meðal annars í samvinnu við fyrirtæki í ferðaþjónustu og orkugeiranum.

**Byrja fyrr – horfa fram í tímann**  
En við þurfum að byrja fyrr til



þess að nemendur átti sig á þeim valkostum sem þeir hafa. Hefðbundið bóknám hentar ekki öllum og mikilvægt er að beina unga fólkinu fyrr inn á þær brautir sem henta hverjum og einum, til að mynda í iðn- og verknám. Einnig er mikilvægt að horfa fram í tímann og átta okkur betur á því hvaða menntun og reynsla við munum koma til með að þurfa eftir 10 ár, 20 ár. Menntun tekur tíma og því ítreka ég mikilvægi þess að byrja snemma.

Ég horfi með aðdáun til fyrirtækja eins og Skema sem kennir börnum strax á grunnskólaaldri tölvuforritun. Aðferðir þeirra eru sannarlega að virka og við þurfum á fleiri slíkum lausnum að halda. Ég velti því fyrir mér hvort útfæra megi eitthvað sambærilegt yfir á iðn- og verknám strax í grunnskóla til að sem flestir fái að kynna handverki og þannig öðlast þekkingu og áhuga til framtíðar.

„Forritarar framtíðarinnar“ eru annað vel heppnað verkefni, en þar tóku fyrirtæki af öllum stærðum sig saman um að stofna sjóð og taka þannig með beinum hætti þátt í því að efla forritunar- og tæknimenntun í grunn- og framhaldsskólum í formi styrkja til einstakra verkefna.

Við höfum sannarlega verk að vinna – ekki síst í því að breyta hugarfari eins og ég nefndi áður og þar er hlutverk okkar foreldra einnig stórt. En ábyrgðin liggur einnig hjá stjórnvöldum og atvinnulífinu. Stefnumörkun menntamálaráðherra í nýfrákominni Hvítbók um umbætur í menntamálum er mikilvægt innlegg inn í þessa vinnu.

### Ábyrgðin er hjá okkur öllum

Það eru gríðarlega spennandi störf víða í boði. Við erum að sjá mikinn vöxt í greinum eins og líftækni, upplýsingatækni, leikjaiðnaði, grænni tækni og kvikmyndaiðnaði svo eitthvað sé nefnt. Ef af öllum þeim verkefnum sem við sjáum á teiknborðinu núna verður munum við auk þess þurfa fleira fagmenntað starfsfólk í mann-virkjagerð og málmíðnaði.

Ábyrgðin er hjá okkur öllum. Verkefnið er vissulega stórt, en ekki stærra en svo að ef við vinnum markvisst og í takt mun okkur takast það hratt og vel. Það eiga allir að geta fundið sér nám og atvinnu við hæfi – tækifærin eru til staðar. Til þess þarf menntakerfið að uppfylla væntingar nemenda og þarfir atvinnulífsins og hér höfum við öll verk að vinna.

**SONOS** FÁÐU PRÁÐLAUSAN AÐGANG AÐ TÓNLISTINNI Í ÖLLUM HERBERGJUM

Sjónvarpsmiðstöðin

RAFTÆKJAVERSLUN • SÍÐUMÚLA 2 • SÍMI 568 9090 • WWW.SM.IS

# @tt.is

## MIKIÐ ÚRVAL AF TÖLVUM OG TÖLVUBÚNAÐI GEGGJUÐ SUMARTILBOÐ!



**24"**  
**AOC E2470SWDA**  
24" Full HD WLED skjár með 1920x1080 upplausn. 5ms svartími. DVI og VGA tengi.

**29 950,-**  
**25.950,-**

**AOC**



**Razer Blackwidow**  
Glæný 2014 úgáfa með nýjum sérhönnuðum mechanical leikjatökkum frá Razer.

**23.950,-**



**1TB DISKUR**  
**AC Ryan PV73500**  
FullHD flakkari með 1TB hörðum disk. 2x USB tengi. Styður flestar gerðir af hljóð- og myndskrá. Kortalesari.

**29 950,-**  
**24.950,-**

**A.C.Ryan**



**Razer Taipan**  
Leikjamús með 8200dpi upplausn. Laser og Optical tækni fyrir meiri nákvæmni. Fer mjög vel í hendi og er fyrir örvhenta líka.

**14 950,-**  
**12.950,-**

# SUMAR TILBOÐ



**MSI Z87-G45**  
Móðurborð með Killer E2200 netkortinu sem setur leikina í forgang. Sérhannað Sound Blaster hljóðkort.

**27 950,-**  
**22.950,-**



**Intel Turnvél 5**  
Gríðarlega öflug leikjavél með Intel i7 4790 Quad örgjörva. 16GB vinnsluminni. SSD 120GB + 2TB diskur. Geforce 760GTX skjá kort. Windows 8.1 64bita.

**239.950,-**

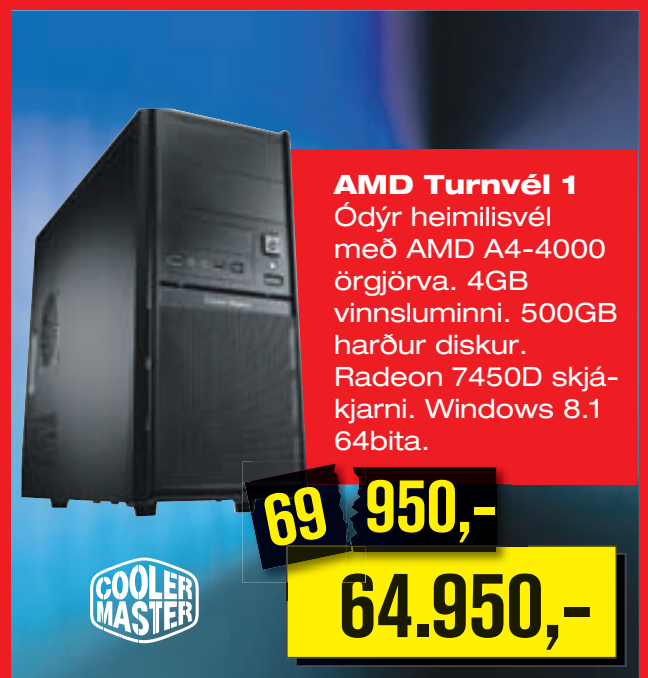
**COOLER MASTER**



**Intel Turnvél 3**  
Hörku góð vél á tilboðsverði með Intel i5 4590 Quad örgjörva. 8GB vinnsluminni 1TB diskur. Radeon 260X skjá kort. Windows 8.1 64bita.

**139 950,-**  
**129.950,-**

**COOLER MASTER**



**AMD Turnvél 1**  
Ódýr heimilisvél með AMD A4-4000 örgjörva. 4GB vinnsluminni. 500GB harður diskur. Radeon 7450D skjá kjarni. Windows 8.1 64bita.

**69 950,-**  
**64.950,-**

**COOLER MASTER**





## 2,4 MILLJARÐAR

### Vöruskiptin hagstæð

Í maí voru fluttar út vörur fyrir 50,3 milljarða króna og inn fyrir 47,9 milljarða króna FOB. Vöruskiptin í maí, reiknuð á FOB-verðmæti, voru því hagstæð um 2,4 milljarða króna. Í maí 2013 voru vöruskiptin óhagstæð um 6,5 milljarða króna á gengi hvors árs, samkvæmt tölum Hagstofunnar.

Fyrstu fimm mánuði ársins 2014 voru fluttar út vörur fyrir 224,2 milljarða króna en inn fyrir 219,4 milljarða króna FOB. Afgangur var því á vöruskiptum við útlönd sem nam 4,8 milljörðum króna.

**01.07.14** Þeir sem eru 65 ára og eldri kosta fjórum sinnum meira í heilbrigðiskerfinu en þeir sem yngri eru. Við erum að eldast mjög hratt. Þetta er sprengja og þetta er ekki bara á Íslandi. Financial Times telur að þessi mannfjöldasprenning á þessu aldursbili verði tíu sinnum stærra mál en bankakreppan sem við erum að fara í gegnum.

Guðlaugur Þór Þórðarson  
Þingmaður



## 13,5 PRÓSENTUM LÆGRA

### Aflaverðmæti lækkar

Í mars var aflaverðmæti íslenskra skipa um 13,5 prósentum lægra en í mars 2013. Mikil minnkun í uppsjávaraflla hefur þar mest að segja. Einnig veiddist mun minna af skelfiski en í sama mánuði í fyrra. Hagstofan greinir frá þessu. Aflaverðmæti íslenskra skipa á tólf mánaða tímabili frá apríl 2013 til mars 2014 dróst saman um 11,4 prósent miðað við sama tímabil ári áður. Verðmæti uppsjávaraflla dróst saman um 31,8 prósent milli tímabilanna.



## Hin hliðin

RÚNA MAGNÚSDÓTTIR  
STJÓRNENDAPJÁLFI

## Hvers konar ímynd ertu að búa til?

Eitt af því skemmtilegasta sem ég geri er að fylgjast með atferli og viðhorfi fólks í kringum mig. Með tilkomu samfélagsmiðlanna á netinu, svo sem Facebook, LinkedIn eða Twitter, er áhugavert að fylgjast með fjölbreyttu lífi og starfi fólks úti um alla veröld. Hvert og eitt samfélag á netinu hefur sína sérstöðu.

LinkedIn er alþjóðlegt samfélag athafnalífsins. Þar sameinast fólk um sín áhugamál, sérhæfingu og deilir bæði þekkingu og skoðunum. Það er ákveðinn tónn, stemning sem ríkir yfir tengingum og viðburðum á samfélagsvefnum LinkedIn. Á LinkedIn vinnur fólk að því að viðhalda gömlum og góðum tengslum sem og að byggja upp ný viðskiptasambönd. Þar virkar prófíllinn sem eins konar gluggaústilling á brandi einstaklingsins, og út frá þeirri staðreynd er ótrúlegt að sjá hversu margir hugsa sama sem ekkert um þá ímynd sem þeir eru að gefa frá sér með illa unnum prófíl. Á Twitter ríkir allt önnur stemning og gríðarlega gaman að fylgjast með umræðu þar sem # tengir fólk saman á rauntíma um allan heim. Þegar ég sný mér svo að Facebook, þá fær maður að sjá sama fólk, en núna í allt öðrum búningi. Þar færðu innsýn í heimilislífið, varúðarstatusar um grobb settir upp og heil ógrynni af stoltum foreldrum, ömmum og öfum sem eiga flottustu börn og barnabörn í heimi. Þar koma inn statusar sem tengjast bæði dægurfréttum og pólitískum fréttum dagsins ásamt viðeigandi umræðu. Það er einmitt í flóru prófíla, statusa og umræðna sem hinn sanni persónuleiki fólks stingur sér til sunds. Þar fer maður að greina fórnarlömbin frá gleðibombunum, besservisserana frá þeim sem vita alveg jafn vel, bara sjá ekki tilgang í því að tjá skoðun sína á djúpum mál-einum dagsins.

### Hvaða tilfinningu ertu að gefa?

Karakterinn okkar sem við sýnum á samfélagsmiðlunum verður óneitanlega sá karakter, sú ímynd sem fólk fær af okkur. Sú tilfinning sem við skiljum eftir í huga samferðafólks okkar er nákvæm spegilmynd af þeim tækifærum sem við fáum til baka. Sporin sem við skiljum eftir á netinu sem og í öllum öðrum samskiptum við fólk gefur samferðafólki okkar tilfinningu fyrir því hver við erum, fyrir hvað við stöndum og gefur samferðafólki okkar mynd af því hvers vegna það ætti að hafa samband við okkur.

### Viðhorf og skoðanir speglast til baka

Hver kannast ekki við fórnarlambið sem stundum virðist þrífast á því að fá: „æ, æ, knús á þig“ sem svar við statusum, eða þá framsýna samferðafólkið sem stöðugt sýnir okkur einlæga gleði og árangur með uppbyggilegum statusum, svörum og hvatningu til annarra. Staðreyndin er sú að hvort sem þér líkar það betur eða verr, þá hefur þú nú þegar ákveðna ímynd í huga annarra. Spurningin er hvort þú vekir upp þá tilfinningu sem þú vilt að fólk finni í samskiptum sínum við þig eða hvort þú þurfir að endurskoða viðhorf þín, gildi og stefnu.

Næst þegar þú ýtir á „SEND“ hnappinn spurðu sjálfa þig áður: „Hvaða tilfinningu er ég að gefa frá mér núna?“

Loksins færðu stuðning  
í vinnunni

**Knoll**

CHADWICK STÓLLINN  
SAMEINAR FALLEG FORM  
OG HÁMARKSPÆGINDI.

Harpa / Skeifan 6 / Keflavíkurvöllur / 5687733 / [epal@epal.is](mailto:epal@epal.is) / [epal.is](http://epal.is)



Tilboðsverð:  
**138.800kr\***  
Fullt verð: 198.500kr



HÖNNUÐUR: DON CHADWICK